

RESMED

Power Station II

BATTERY PACK

User Guide

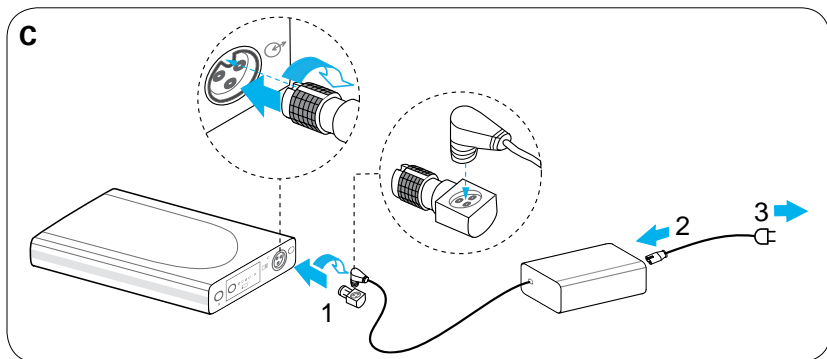
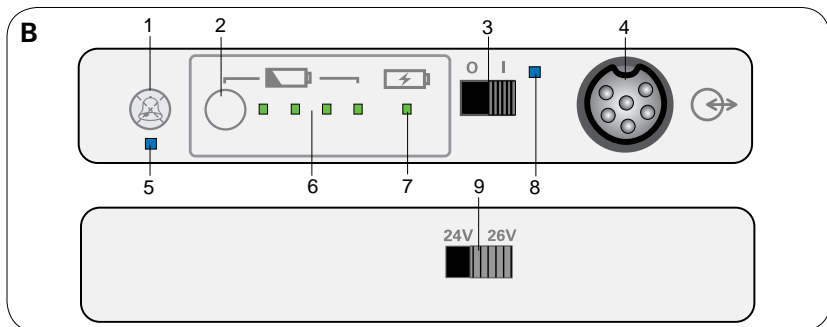
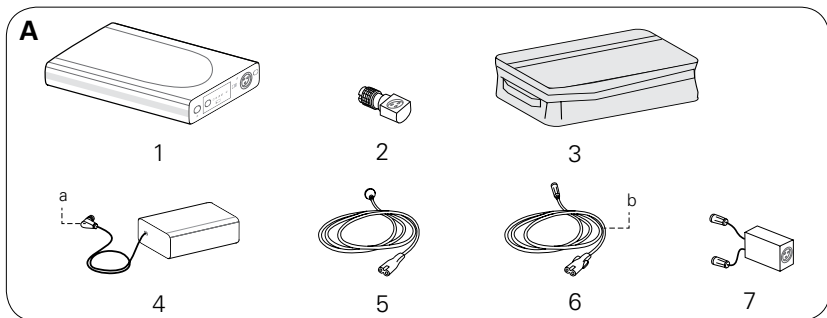
Français



Respiratory Care Solutions
Making quality of care easy

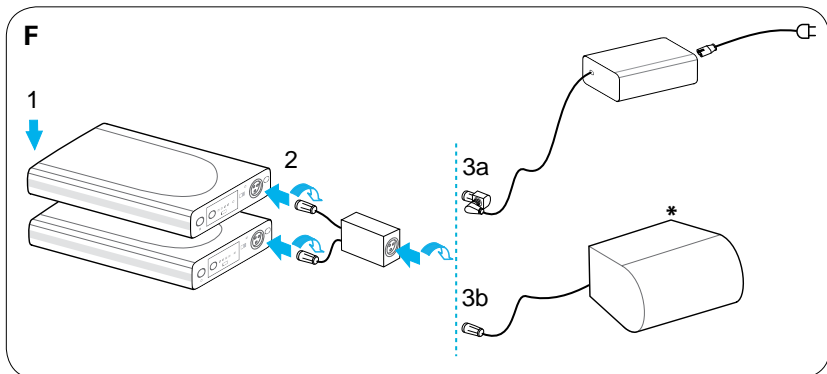
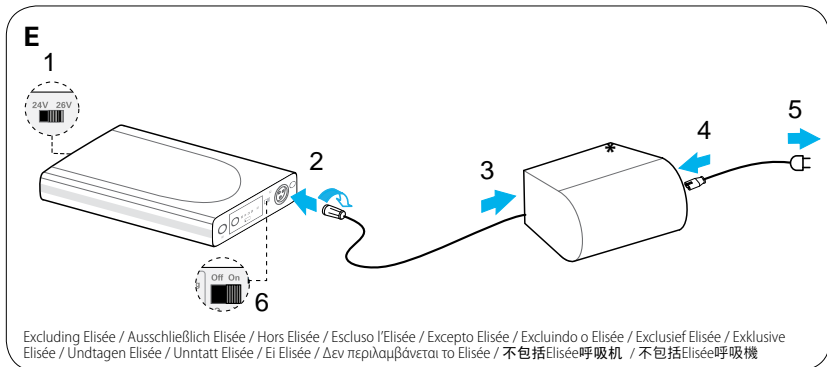
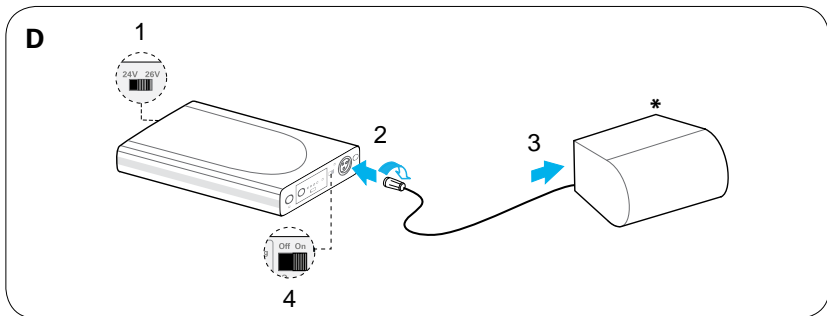
Power Station II

BATTERY PACK / AKKUPACK / BATTERIE / ALIMENTATORE A BATTERIA / BATERÍA / BATERIA / ACCU / BATTERIPACK / BATTERIPAKKE / BATTERIPAKKE / AKKU / ΜΠΑΤΑΡΙΑ / 電池包 / 電池包



^a DC plug / Gleichstromstecker / Fiche CC / Spinotto DC / Enchufe de CC / Ficha CC / DC-stekker / DC-kontakt / Jævnstrømsstik / Likestrømsstøpsel / Tasavirtaliitin / Βύσμα DC / 直流电电源插头 / 直流電電源插頭

^b Example cable illustration only / Abbildung eines Beispielkabels / Exemple de câble / Illustrazione del cavo a solo titolo di esempio / Ilustración del cable proporcionada a modo de ejemplo únicamente / Ilustração de cabo apenas para exemplo / Uitsluitend voorbeeldillustratie van kabel / Kabeln på bilden är endast ett exempel / Det viste kabel er kun til illustrationsbrug / Den avbildede kabelen er kun ment som eksempel / Kuvassa vain esimerkki liitäntätoivoista / Απεικόνιση καλωδίου παραδείγματος μόνο / 电源线样品只是图解 / 電源線只是樣品圖解



*Example device illustration only / Abbildung eines Beispielgerätes / Exemple d'appareil / Illustrazione dell'apparecchio a solo titolo di esempio / Ilustración del dispositivo proporcionada a modo de ejemplo únicamente / Ilustração de dispositivo apenas para exemplo / Uitsluitend voorbeeldillustratie van apparaat / Utstrüningen på bilden är endast ett exempel / Det viste apparat er kun til illustrasjonsbrug / Den avbildede enheten er kun ment som eksempel / Kuvassa vain esimerkki laitteesta / Απεικόνιση συσκευής παραδείγματος μόνο / 裝置样品只是图解 / 裝置只是樣品圖解

Power Station II

DC output voltage & DC cables

	24V	26V	DC Cable Part Number
VPAP™ III ST-A	✓		24959
VPAP™ III ST-A with QuickNav	✓		24959
VPAP™ Auto 25	✓		24960
VPAP™ S, VPAP™ ST	✓		24960
VPAP™ IV, VPAP™ IV ST	✓		24960
S8™ Auto 25	✓		24960
S9™ Series	✓		24961
Stellar™	✓		24959 (24981 for Stellar™ Mobility bag)
VS III™		✓	24963
Elisée™ 150		✓	24962

English	Notes:
	<ul style="list-style-type: none"> • Not all devices are available in all regions. • For information on battery run times refer to the Battery/Compatibility List on www.resmed.com.

Deutsch	Hinweise:
	<ul style="list-style-type: none"> • Einige Geräte sind nicht in allen Ländern erhältlich. • Informationen zu den Akkulaufzeiten finden Sie in der Kompatibilitätsliste Akku/Gerät unter www.resmed.com.

Français	Remarques :
	<ul style="list-style-type: none"> • Certains de ces appareils ne sont pas disponibles dans tous les pays. • Pour plus d'informations sur l'autonomie des batteries, veuillez consulter la liste de compatibilité entre les appareils et les batteries disponible sur www.resmed.com.

Italiano	Note:
	<ul style="list-style-type: none"> • Alcuni apparecchi non sono disponibili in tutti i Paesi. • Per informazioni sull'autonomia delle batterie, vedere la Tabella di compatibilità tra batterie e apparecchi presso www.resmed.com.

Español	Notas:
	<ul style="list-style-type: none"> • No pueden obtenerse todos los dispositivos en todas las regiones. • Para obtener información sobre la duración de las baterías, consulte la Lista de compatibilidad de baterías/dispositivos en www.resmed.com.

Português	Notas:
	<ul style="list-style-type: none"> • Nem todos os dispositivos estão disponíveis em todas as regiões. • Para obter informações sobre a autonomia das baterias, consulte a lista de compatibilidade entre baterias/dispositivos em www.resmed.com.

Nederlands	NB
	<ul style="list-style-type: none"> • Niet alle apparaten zijn in alle regio's verkrijgbaar. • Raadpleeg voor informatie over bedrijfstijden van accu's de Compatibiliteitslijst accu/apparaat op www.resmed.com.

Svenska	<p>Obs!</p> <ul style="list-style-type: none"> Vissa utrustningar finns inte i alla delar av världen. För information om batteriernas körtider hänvisas till Produktkompatibilitetslista för batterier/utrustningar på www.resmed.com.
Dansk	<p>Bemærkninger:</p> <ul style="list-style-type: none"> Det er ikke alle apparater, der kan fås i alle lande. Der er oplysninger om batteriers driftstid under Liste over kompatible batterier og apparater på webstedet www.resmed.com.
Norsk	<p>Merknader:</p> <ul style="list-style-type: none"> Noen apparater er ikke tilgjengelig i alle land. Se listen over batteri-/apparatkompatibilitet på www.resmed.com for informasjon om batterilevetid.
Suomi	<p>Huomautukset:</p> <ul style="list-style-type: none"> Kaikkia laitteita ei ole saatavissa kaikissa maissa. Tietoja akkujen käyttöajoista saat Laitteiden ja akkujen vastaavuus -taulukosta osoitteesta www.resmed.com.
Ελληνικά	<p>Σημειώσεις:</p> <ul style="list-style-type: none"> Δεν είναι όλες οι συσκευές διαθέσιμες σε όλες τις γεωγραφικές περιφέρειες. Για πληροφορίες σχετικά με τους χρόνους λειτουργίας των μπαταριών, ανατρέξτε στο Κατάλογο συμβατότητας για μπαταρίες/συσκευές στη διεύθυνση www.resmed.com.
简体中文	<p>备注:</p> <ul style="list-style-type: none"> 不是所有装置都在各个地区有销售。 欲了解有关电池运行时间的信息，请浏览网站www.resmed.com，查看电池/装置兼容清单。
繁體中文	<p>備註:</p> <ul style="list-style-type: none"> 不是所有裝置都在各個地區有銷售。 請瀏覽網站www.resmed.com 查看電池/裝置相容清單。

Usage prévu

Le bloc d'alimentation ResMed Power Station II (RPS II) est une batterie externe au lithium-ion servant d'alimentation lorsque le secteur n'est pas disponible.

Veillez entièrement lire le manuel avant d'utiliser le RPS II. Veillez consulter le manuel utilisateur de l'appareil approprié pour l'utilisation et les contre-indications relatives au traitement par PPC, au traitement à deux niveaux de pression et au traitement par ventilation.

La RPS II d'un seul coup d'oeil

Voir illustration A.

Le système RPS II comprend les composants suivants :

1. Batterie
2. Adaptateur de module d'alimentation
3. Sac de transport

Vendus séparément :

4. Module d'alimentation 90W CA
5. Câble d'alimentation CA
6. Câbles de sortie CC

Accessoire optionnel :

7. Coupleur de batteries (accompagné de Velcro™)

Appareils et accessoires compatibles

Pour une liste complète des appareils compatibles avec le RPS II, veuillez consulter la liste de compatibilité entre la batterie et les appareils sur le site www.resmed.com à la page **Produits**, dans la rubrique **SAV et assistance**. Pour une liste complète des accessoires, veuillez consulter le catalogue « Accessoires Ventilation » sur www.resmed.com, à la page **Produits**, dans la rubrique **Ventilateurs**. Pour une liste des tensions de sortie et des câbles CC de votre appareil, veuillez consulter la brochure d'informations ci-jointe, le manuel utilisateur de l'appareil ou la liste de compatibilité entre les appareils et les batteries sur le site www.resmed.com. Si vous n'avez pas accès à Internet, veuillez contacter votre représentant ResMed.

Pour plus d'informations sur l'installation de vos appareils ResMed, veuillez consulter votre manuel utilisateur.

Panneau de contrôle

Voir illustration B.

Le panneau de contrôle de votre batterie contient les éléments suivants :

1. une touche silence ;
2. un bouton de vérification du niveau de charge ;
3. un interrupteur on/off de CC ;
4. un port entrée/sortie CC ;
5. un indicateur de mode silence pour l'alarme sonore ;
6. des indicateurs de niveau de charge de la batterie ;
7. un indicateur de chargement ;
8. un interrupteur CC/indicateur de décharge de CC ;
9. un interrupteur de sélection de la tension de sortie (panneau arrière).

Installation

ATTENTION

- Assurez-vous que le RPS II et l'appareil sont hors tension avant de commencer l'installation.
- Lorsque le RPS II est branché sur le secteur, vérifiez que tous les câbles sont correctement connectés.

Chargement de la batterie

Voir illustration C.

1. Raccordez l'adaptateur de l'alimentation à la prise CC et branchez dans le port entrée/sortie CC de la batterie.
2. Branchez le câble d'alimentation CA au module d'alimentation.
3. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation CA à une prise de courant secteur.

Remarques :

- Le chargement de la batterie de 0 % à plus de 95 % prend moins de 4 heures.
- Pour interrompre le chargement, débranchez le câble d'alimentation CA du secteur.

Alimentation de l'appareil

Voir illustration D.

1. Sélectionnez la tension de sortie appropriée pour votre appareil à l'aide du sélecteur de tension de sortie depuis le panneau arrière du RPS II.
2. Connectez le câble approprié de sortie CC à la batterie.
3. Connectez l'autre extrémité du câble de sortie CC à l'appareil.
4. Mettez l'interrupteur CC on/off sur on.

Alimentation de secours de l'appareil (pour les appareils disposant d'entrées CA et CC)

AVERTISSEMENT

Dans cette configuration, l'Elisée est d'abord alimentée par le RPS II jusqu'à ce que celui-ci soit complètement déchargé. Le RPS II ne pourra pas se recharger. Par conséquent, une fois la batterie entièrement déchargée, elle ne pourra faire office de batterie de secours.

Voir illustration E.

1. Sélectionnez la tension de sortie appropriée pour votre appareil à l'aide de l'interrupteur de sélection de tension de sortie depuis le panneau arrière du RPS II.
2. Connectez le câble approprié de sortie CC à la batterie.
3. Connectez l'autre extrémité du câble de sortie CC à l'appareil.
4. Connectez le câble d'alimentation CA à l'arrière de l'appareil.
5. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation CA à une prise de courant secteur.
6. Mettez l'interrupteur CC on/off sur on.

Remarque : lors de la mise sous tension de l'appareil, vérifiez régulièrement le niveau de charge de la batterie.

Utilisation de deux batteries









Voir illustration F.





1. Disposez les batteries l'une sur l'autre.
Si nécessaire, utilisez la bande Velcro pour maintenir les batteries en toute sécurité.
2. Branchez les câbles du coupleur de batteries dans chacun des ports entrée/sortie CC de la batterie. Les câbles du coupleur de batteries sont identifiés par des étiquettes portant un « 1 » (câble primaire) et un « 2 » (câble de secours).
3.
 - a. Pour le chargement des deux batteries, veuillez brancher l'adaptateur du module d'alimentation à la fiche CC et au coupleur de batterie.
 - b. Lors de la mise sous tension de l'appareil, veuillez brancher son câble de sortie CC à l'extrémité du coupleur de batterie. La batterie primaire alimente l'appareil et la batterie de secours relaie la batterie primaire lorsque celle-ci est déconnectée ou déchargée.

Indicateurs

Voir illustration B.

Le RPS II possède des voyants DEL indiquant l'état de fonctionnement en cours.

Voyant DEL	État
Niveau de charge de la batterie¹ (B-6)	
 Un voyant orange clignotant (série de bips sonores en continu)	Moins de 5 %
 Un voyant vert clignotant (série de bips sonores pendant 10 secondes)	Moins de 10 %
 Un voyant vert continu	10 % à 40 % (estimation)
 Deux voyants verts continus	40 % à 65 % (estimation)
 Trois voyants verts continus	65 % à 90 % (estimation)
 Quatre voyants verts continus	Plus de 90 % (estimation)
Chargement en cours (B-7)	
 Voyant vert clignotant	Chargement
 Voyant vert continu	Chargement complet

Voyant DEL		État
CC on/off (B-8)		
	Voyant bleu clignotant	Le RPS II est sous tension mais ne décharge pas
	Voyant bleu continu	Le RPS II est sous tension et en déchargement
Alarme sonore en mode silence (B-5)		
	Voyant bleu clignotant	Ne décharge pas, mode silence activé.
	Voyant bleu continu	Déchargement en cours, mode silence activé

¹ Au moment du réglage de l'interrupteur on/off de CC, l'indicateur de niveau de charge est susceptible de fluctuer entre plusieurs niveaux.

Pour vérifier l'état de charge de la batterie, appuyez sur le bouton de vérification du niveau de charge (B-2) sur le panneau de contrôle. Le nombre de DEL vertes indique le niveau de charge approximatif.

Appuyez sur la touche silence pour mettre l'alarme en mode silence (B-1). Pour que le mode silence soit permanent, maintenez la touche silence enfoncée (B-1) pendant 5 secondes. Pour désactiver le mode silence, appuyez sur la touche silence (B-1) lorsque le mode silence est activé.

Utilisation d'humidificateurs

Si un appareil intégré à l'humidificateur HumidAire 2i™ ou H4i™ n'est pas connecté à l'alimentation secteur, l'humidificateur opérera seulement en mode non chauffant passif malgré le message de préchauffage qui s'affiche sur l'appareil. Lorsque l'appareil est reconnecté ou rebranché à l'alimentation secteur, il repassera en mode d'humidification chauffante active.

Les appareils S9™ et H5i™ fonctionnent normalement en mode humidification chauffante lorsqu'ils sont connectés à la batterie ou à l'alimentation secteur.

Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENT

Ne pas immerger le RPS II dans l'eau et ne pas utiliser de liquides pour le nettoyage d'une quelconque partie du produit.

1. Débranchez la batterie du module d'alimentation et de l'appareil. Débranchez tous les câbles.
2. Essuyez l'extérieur de la batterie avec un chiffon propre.

Stockage

ATTENTION

Les batteries doivent être chargées à 100 % (indiqué par 4 voyants DEL verts) et hors tension avant le stockage. Il faut recharger les batteries à 100 % après trois mois sans utilisation. À terme, une batterie au lithium-ion se décharge si elle n'est pas utilisée. Si les batteries ne sont pas rechargées régulièrement (c.-à-d. tous

les trois mois), le RPS II atteindra un état de décharge tel qu'il ne pourra plus être rechargé. Dans ce cas de figure, le RPS II n'est plus utilisable ni récupérable.

Rangez le RPS II dans un endroit frais et sec.

Remarque : Une batterie complètement chargée laissée sous tension se décharge jusqu'à moins de 50 % de sa capacité totale en deux semaines si elle n'est pas utilisée. Une fois hors tension, la batterie se décharge jusqu'à moins de 50 % de sa capacité totale en un mois si elle n'est pas utilisée.

Entretien

Le RPS II est conçu pour opérer en toute sécurité et confiance lorsqu'il est utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies par ResMed. La batterie ne nécessite aucun entretien pendant toute sa durée de vie.

Le RPS II a une durée de vie supérieure à 500 cycles de charge. Une fois ce nombre de cycles atteint, la capacité de la batterie sera diminuée de 40 % par rapport à sa capacité initiale. La capacité d'une vieille batterie complètement rechargée est inférieure à celle d'une batterie neuve. ResMed recommande de tester la capacité du RPS II à intervalles réguliers. Comme avec tout matériel électrique, si vous rencontrez une anomalie, utilisez l'appareil avec précaution et contactez un responsable agréé ResMed.

Déplacements

Consultez votre compagnie aérienne si vous prévoyez d'emmener la batterie et votre appareil à bord de l'avion.

Dépannage

En cas de problème, reportez-vous aux suggestions suivantes. Si le problème persiste, contactez votre prestataire de santé ou ResMed. N'essayez pas d'ouvrir la batterie.

Problème/Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	
Les connexions d'alimentation sont rompues.	Vérifiez tous les câbles et branchez-les comme indiqué dans les instructions d'installation.
Le RPS II est déchargé.	Branchez l'appareil à l'alimentation secteur et rechargez le RPS II.
Le RPS II est hors tension.	Mettez l'interrupteur CC on/off sur on.
Mauvaise tension de sortie sélectionnée.	Sélectionnez la tension de sortie appropriée pour votre appareil à l'aide de l'interrupteur de sélection de tension de sortie sur le panneau arrière du RPS II. <i>Remarque :</i> pour de plus amples informations sur les tensions de sortie de votre appareil, veuillez consulter la brochure d'informations ci-jointe, le manuel utilisateur de l'appareil et la liste de compatibilité entre les appareils et les batteries sur le site www.resmed.com .

Problème/Cause possible	Solution
Une alarme sonore retentit de manière continue et un voyant DEL orange sur le RPS II clignote.	
Le niveau de charge de la batterie est inférieur à 5 %.	Appuyez sur la touche silence pour passer en mode silence. Rechargez le niveau de la batterie aussi tôt que possible.
Le RPS II active une alarme sonore pendant 10 secondes et un voyant DEL vert clignote.	
Le niveau de charge de la batterie est inférieur à 10 %.	Rechargez le niveau de la batterie aussi tôt que possible.
Interruption prématurée de la charge	
Lorsque la batterie est chargée dans le sac de transport du RPS II, la température ambiante est supérieure à 35°C.	Sortez la batterie du sac de transport du RPS II ou chargez la batterie dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 35°C.
Arrêt de la batterie et interruption de l'alimentation de l'appareil	
Lorsque la batterie est dans le sac de transport du RPS II, la température ambiante est supérieure à 35°C.	Sortez la batterie du sac de transport du RPS II ou alimentez l'appareil dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 35°C.
Inexactitude de l'indicateur de niveau de charge de la batterie	
La température ambiante est à un niveau extrême (p. ex. -5 °C, +40 °C).	Rechargez la batterie dès que possible pour maintenir une capacité adéquate.

Caractéristiques techniques

Technologie de la batterie	Lithium-ion
Capacité	< 100 Wh (97 Wh)
Classification ONU	UN3481 (batteries au lithium-ion contenues dans l'équipement)
Alimentation électrique	Courant 100–240 V, 50–60 Hz, 1,0-1,5 A Courant nominal pour une utilisation en avion 110 V, 400 Hz
Tension de sortie de la batterie	(24 V/26 V) ± 0,5 V, 90 W continu
Courant de sortie du module d'alimentation (nominal)	3,75 A
Courant de sortie de la batterie (nominal)	3,75 A/3,46 A
Courant d'attente	< 100 µA
Protection	Surcharge, trop de décharge, excès de courant, court-circuit, température élevée
Dimensions (L x l x H)	230 x 126 x 26 mm
Poids de la batterie	0,9 kg
Poids du système	2,3 kg
Durée de vie minimum	≥ 500 cycles à 23 °C à 60 % de sa capacité
Conditions d'opération	
Chargement	De 5 °C à 40 °C ; de 5 à 85 % d'humidité maximale
Déchargement	De -5 °C à +40 °C ; de 5 à 85 % d'humidité maximale



















Conditions de transport/ stockage	De -20 °C à +45 °C ; de 5 à 85 % d'humidité maximale
Pression d'air de service/ stockage	De 600 hPa à 1100 hPa
Temps de recharge	< 4 h au niveau maximum
Compatibilité électromagnétique	Le produit est conforme à toutes les exigences de compatibilité électromagnétique (CEM) applicables, conformément à CEI 60601-1-2, pour les environnements commerciaux et résidentiels, et pour l'industrie légère. Vous trouverez des informations sur les émissions et l'immunité électromagnétiques pour ces appareils ResMed sur le site www.resmed.com , à la page Produits, sous la rubrique SAV et assistance. Une fois sur cette page, cliquez sur le fichier PDF dans votre langue.
Classification CEI 60601-1	Classe II (double isolation) et/ou matériel alimenté par batterie interne, IP21 (IP20 pendant le chargement), fonctionnement continu (à partir du secteur), fonctionnement limité (à partir de la batterie), ce matériel ne doit pas être utilisé en présence d'un mélange anesthésique inflammable/air, ni en présence d'oxygène pur ou de protoxyde d'azote.
Autonomie de la batterie	> 8 heures si l'appareil a des réglages standards ¹ Pour de plus amples informations, veuillez consulter la liste de compatibilité entre les appareils et les batteries sur le site www.resmed.com .

¹ Utilisation avec une pression de 15 cm H₂O (IPAP), 5 cm H₂O (EPAP), et avec 15 BPM (fréquence respiratoire). N'est pas applicable aux appareils utilisant de l'humidification chauffante et un circuit chauffant.

Remarque : le fabricant se réserve le droit de modifier ces caractéristiques sans notification préalable.

Symboles

Les symboles suivants peuvent figurer sur le l'appareil ou son emballage :

 Attention, veuillez consulter la documentation jointe ;  Lire les instructions avant utilisation ; **IP21** Protection anti-gouttes ; **IP20** Aucune protection ;  Equipement de classe II ;  Conformité RoHS Europe ;  Code de lot ;  Numéro de série ;  Référence ;  Humidité maximale ;  Limites de température (stockage et transport) ;  Chargement ;  Niveau de charge de la batterie ;  Alarme sonore en mode silence ;  Entrée/sortie CC ;  CC on/off ;  Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé ;  Fabricant ;  Représentant autorisé dans l'Union européenne ;  Informations concernant l'environnement

L'élimination de la batterie et du module d'alimentation doit être effectuée en conformité aux réglementations et aux lois nationales en vigueur. DEEE 2002/96/CE est une directive européenne relative à l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques.

La batterie et le module d'alimentation doivent être éliminés séparément et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères non triées. Pour éliminer votre batterie et module d'alimentation, vous devez avoir recours aux systèmes de collecte et de recyclage disponibles près de chez vous. Le recours à ces systèmes de collecte et de recyclage permet de préserver les ressources naturelles et d'empêcher la libération de substances dangereuses dans l'environnement.

En vertu de la directive européenne 2006/66/CE, les batteries et les accumulateurs usés doivent être éliminés conformément aux procédures en place. Seules les batteries totalement déchargées peuvent être rendues aux points de ramassage. Si la batterie est chargée ou partiellement déchargée, il faut veiller à éviter des courts circuits. Les batteries contenant plus de 0,0005 % de poids en mercure, plus de 0,002 % de poids en cadmium ou plus de 0,004 % de poids en plomb sont identifiées par les symboles chimiques des métaux pour lesquels la limite est dépassée (Hg, Cd, Pb). Cette identification est située en dessous du symbole de la poubelle barrée.

Pour de plus amples informations sur ces systèmes d'élimination, veuillez vous adresser à l'administration chargée de la gestion des déchets dans votre région. Le symbole de poubelle barrée indique que vous devez utiliser ces systèmes d'élimination des déchets. Pour de plus amples informations sur la collecte et l'élimination de votre appareil ResMed, veuillez contacter ResMed ou votre fournisseur ou consulter la page suivante : www.resmed.com/environment

Avertissements et précautions d'ordre général

AVERTISSEMENTS

- Les batteries au lithium-ion possèdent des circuits de protection intégrés mais peuvent néanmoins être dangereuses si elles sont manipulées de manière inappropriée. Les batteries endommagées peuvent s'arrêter de fonctionner ou prendre feu.
- Afin d'éviter les risques d'incendie ou de choc électrique :
 - tenez le RPS II à l'abri de foyers ouverts et de radiateurs ;
 - tenez le RPS II à l'abri de la lumière du soleil directe et de la chaleur (p. ex., derrière la vitre d'une voiture) ;
 - tenez le RPS II à l'abri de l'eau, de la pluie et des niveaux élevés d'humidité ;
 - ne court-circuitez pas le RPS II ;
 - n'utilisez pas de RPS II endommagé ;
 - n'ouvrez pas le RPS II ou le chargeur CA.
- Veillez à restaurer l'alimentation CA lorsque la capacité restante du RPS II et/ou de la batterie interne de l'appareil est faible.
- Assurez-vous de recharger périodiquement la batterie afin d'éviter qu'elle ne se décharge.
- Plus la batterie est ancienne, plus sa capacité est faible. Lorsque la capacité restante de la batterie s'affaiblit, ne considérez pas le RPS II comme le bloc d'alimentation primaire.
- Assurez-vous que la batterie interne de tous les appareils branchés est chargée afin de servir d'alimentation de secours en cas de perte d'alimentation du RPS II.
- N'utilisez que le module d'alimentation 90 W CA fourni par ResMed pour charger le RPS II.
- Risque d'explosion – Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'anesthésiques inflammables.

- Le système RPS II ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux facultés physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou sans expérience ni connaissances appropriées, à moins qu'elles ne soient supervisées ou formées à l'utilisation du système RPS II par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être supervisés pour éviter qu'ils ne jouent avec le système RPS II.
- Veillez à conserver au sec l'adaptateur du module d'alimentation. Le système RPS II, lorsque connecté à un appareil et en déchargement, est classé IP21 (protection anti-gouttes) conformément à CEI60529. Pendant le chargement, le système RPS II est classé IP20 (pas de protection) à cause du classement IP20 de l'adaptateur du module d'alimentation. L'alimentation CA et la batterie RPS II sont toutes les deux classées IP21.

ATTENTION

- Évitez de soumettre la batterie à des chocs violents.
- Avant de l'utiliser pour la première fois, assurez-vous que le RPS II et ses composants sont en bon état et sans défaut. En cas de défaut éventuel, le système ne doit pas être utilisé.
- Le RPS II doit être utilisé conformément à l'usage prévu par le présent manuel. Des modifications du matériel ou du fonctionnement peuvent provoquer l'endommagement du matériel ou des blessures.
- Veuillez toujours complètement charger le RPS II avant son utilisation, ou avant de vous en servir en tant qu'alimentation de secours.
- Surveillez le niveau de charge du RPS II. Lorsque le niveau de charge est faible, assurez-vous que la continuité de l'alimentation est maintenue.
- Pendant l'utilisation, branchez systématiquement le câble du RPS II à l'appareil. Laissez l'interrupteur principal du RPS II sur on pour garantir sa capacité à fournir une alimentation de secours.
- Pendant les déplacements, mettez le RPS II hors tension, débranchez tous les câbles et mettez le matériel dans le sac de transport.
- Les appareils électromédicaux requièrent des précautions particulières quant aux exigences de compatibilité électromagnétique et doivent être installées et utilisées conformément aux informations fournies dans le présent manuel utilisateur. Les équipements de communication portables et mobiles peuvent affecter le fonctionnement des appareils électromédicaux. En cas d'interférences électromagnétiques, par exemple en cas de parasites radio, éloignez le RPS II des autres appareils.

Remarque : les avertissements et précautions précédents sont d'ordre général. Les avertissements, précautions et remarques spécifiques sont donnés avec les instructions auxquelles ils se rapportent dans le manuel.

Garantie limitée

ResMed Ltd (désignée ci-après « ResMed ») garantit votre produit ResMed contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour la période spécifiée ci-après à compter de la date d'achat.

Produit	Durée de la garantie
<ul style="list-style-type: none"> • Masques (y compris entourage rigide, bulle, harnais et circuit respiratoire) – dispositifs à usage unique exclus • Accessoires – dispositifs à usage unique exclus • Capteurs digitaux de pouls flexibles • Réservoirs d'eau d'humidificateur 	90 jours
<ul style="list-style-type: none"> • Batteries à utiliser dans les systèmes de batteries externes et internes ResMed 	6 mois
<ul style="list-style-type: none"> • Capteurs digitaux de pouls de type clip • Modules de transmission de données pour appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP • Oxymètres et adaptateurs d'oxymètre pour appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP • Humidificateurs et réservoirs d'eau nettoyables pour humidificateur • Appareils de commande de la titration 	1 an
<ul style="list-style-type: none"> • Appareils de PPC, d'aide inspiratoire avec PEP et de ventilation (y compris les modules d'alimentation externes) • Accessoires de batteries • Dispositifs portables de diagnostic et dépistage 	2 ans

Seul le client initial est couvert par la présente garantie. Elle n'est pas cessible.

En cas de défaillance du produit dans des conditions normales d'utilisation, ResMed, à son entière discrétion, répare ou remplace le produit défectueux ou toute pièce.

Cette garantie limitée ne couvre pas : a) tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte, d'un usage abusif ou d'une modification ou transformation opérée sur le produit ; b) les réparations effectuées par tout service de réparation sans l'autorisation expresse de ResMed ; c) tout dommage ou contamination causé par de la fumée de cigarette, de pipe, de cigare ou autre ; d) tout dommage causé par de l'eau renversée sur ou dans un dispositif électronique.

La garantie est annulée pour les produits vendus ou revendus dans un pays autre que celui où ils ont été achetés à l'origine.

Les réclamations au titre de la garantie pour les produits défectueux doivent être présentées au lieu d'achat par le client initial.

La présente garantie remplace toute autre garantie expresse ou implicite, y compris toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Certains pays ou états n'autorisent pas les limitations de durée pour les garanties implicites ; il est donc possible que la limitation susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

ResMed ne peut être tenue pour responsable de tout dommage accessoire ou indirect résultant de la vente, de l'installation ou de l'utilisation de tout produit ResMed. Certains pays ou états n'autorisent ni l'exclusion ni la limitation des dommages accessoires ou indirects ; il est donc possible que la limitation susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

Cette garantie vous octroie des droits reconnus par la loi. Vous pouvez également détenir d'autres droits qui varient en fonction du pays où vous habitez. Pour de plus amples informations sur vos droits de garantie, veuillez contacter votre fournisseur ou ResMed.

248527/2 2012-07

Power Station II

USER

ROW MULTI

Respiratory Care Solutions
Making quality of care easy



Manufacturer: ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia.

Distributed by: ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA.

ResMed (UK) Ltd 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY UK. See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide.

EC REP

For patent information, see www.resmed.com/ip.

Designs pending. HumidAire, H4i, H5i, Stellar, VPAP and S9 are trademarks of ResMed Ltd. S9, HumidAire, Stellar and VPAP are registered in U.S. Patent and Trademark Office. VSIII and Elisée are a trademark of ResMed Paris SAS. Velcro is a trademark of Velcro Industries B.V.

© 2012 ResMed Ltd.

